

INDIVIDUELLE ENTWICKLUNG UND FERTIGUNG

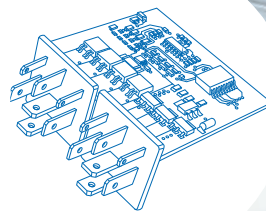
INDIVIDUAL DESIGN AND MANUFACTURING

Als Ihr Kompetenzpartner für Fahrzeugelektrik entwickeln und fertigen wir kundenspezifische Lösungen, vom Mehrkanalblinkgeber bis hin zu integrierten CAN-Lösungen, bestehend aus Modulen und Schalterelementen. In unserer Fertigung setzen wir Ihre Lösung in kürzester Zeit in die Tat um, denn wir haben alles, was man dafür braucht. Profitieren Sie von unserer Erfahrung in der Entwicklung und Produktion von Elektronikmodulen, Baugruppen und Kabelbäumen.

As your competent partner for vehicle electronics, we design and manufacture customer specific solutions, from multi-channel flasher units to complete CAN bus solutions based upon modules and keyboards. We are able to implement your solution quickly because we have everything required here at our production facility. Benefit from our experience in designing and manufacturing electronic modules, assemblies, and wiring harnesses.



Made in Germany
Made by Miunske



Fahrzeugtechnik Miunske GmbH
Oberlausitzer Straße 28 · D-02692 Großpostwitz
Tel. +49 (0) 359 38/9800-0
Fax +49 (0) 359 38/9800-98
info@miunske.com · www.miunske.com

www.fahrmo.de/miunske.de 518-25926

**CAN-BUS
TASTATUREN**
DEUTSCH

**CAN-BUS
KEYBOARDS**
ENGLISH



**NEUENTWICKLUNG
NEW DEVELOPMENT**

CAN-BUS TASTATUREN VON MIUNSKÉ

CAN BUS KEYBOARDS BY MIUNSKÉ

Die CAN-BUS-Tastaturen von Miunske wurden speziell für den Einsatz im Nutzfahrzeugbereich entwickelt. Die Tastaturen überzeugen durch eine homogene Ausleuchtung der einzelnen Elemente. Der Einsatz mehrfarbiger LED's ermöglicht eine freie Farbwahl der Leuchtsymbole. Ein integrierter Sensor erfasst die Lichtintensität der Umgebung und stellt die Leuchtkraft der Symbole darauf ein. Optional kann dieser Intensitätswert per CAN-Signal ausgegeben oder empfangen werden. Die minimale und maximale Leuchtkraft der einzelnen Symbole für Tag- und Nachtlicht ist konfigurierbar.

Miunske CAN bus keyboards have been specially developed for use in commercial vehicle solutions. The homogenous illumination of the individual symbols makes the keyboards really stand out from the competition. Multicolour LED's are used to offer a free choice of symbol colours. An integrated sensor measures the intensity of the ambient light and intuitively adjusts the luminance of the symbols. This intensity value can optionally be transmitted or received via CAN signal. Minimum and maximum brightness of individual symbols can be configured for day and night light.

Für alle Bordnetze For All Electrical Systems

Der Betriebsspannungsbereich reicht von 9 bis 30 V, das heißt, dass die Tastaturen von jedem konventionellen Fahrzeug-Versorgungsnetz gespeist werden können. Die Versorgungsspannung wird überwacht und kann auf dem CAN-BUS ausgegeben werden. Die Datenkommunikation erfolgt auf Basis des CAN 2.0 A/B Standards (ISO 11898). Die Tastaturen gibt es mit 4, 6 oder 12 Feldern, wobei jedes Feld wahlweise als Anzeige- oder Tastenelement konfiguriert werden kann.

The allowable operating voltage ranges from 9 to 30 V, which means that the panels can be used in conventional automobile



environments. Data communication works on CAN 2.0 A/B standard (ISO 11898). The CAN keyboards are available in 4, 6 or 12 element versions, where each element can be configured either as switch or indicator.

Programmierbarer Mikrocontroller ermöglicht Zusatzfunktionen

Programmable Micro Controller Enables Additional Functionality

Den intelligenten Kern der Tastatur bildet ein Mikrocontroller, welcher optional zusätzliche Aufgaben übernimmt. Somit sind Zusatzfunktionen, wie die Mehrfachbelegung bestimmter Tasten oder Blinkfunktionen mit frei wählbaren Ein- und Ausschaltzeiten, sowie komplexe Steuerungsaufgaben realisierbar.

The intelligent core of the keyboard is a micro controller, which can be set to undertake additional tasks. This means that it is possible to implement additional functions such as multiple uses for certain switches or flash functions with freely configurable on and off times.

Robuste Ausführung zum Rasten oder Schrauben

Robust Locking Or Screw Design

Der robuste Tastaturrahmen ist seitlich mit Rastnasen versehen, welche festen Halt in Aussparungen bieten und eine einfache Klickmontage ermöglichen.

The robust keyboard frames have lateral latches to ensure a simple click-in-mounting in cut-outs.

Kenndaten

Features

- 4, 6 oder 12 Felder pro Tastatur
- Felder wahlweise als Schalt- oder Anzeigeelemente
- CAN 2.0 A/B Schnittstelle (ISO 11898)
- Homogene Ausleuchtung der Symbolflächen
- Freie Farbwahl durch Einsatz mehrfarbiger LEDs
- Tag- und Nachtdesign frei konfigurierbar
- Helligkeitsregelung durch internen Lichtsensor
- Messung/Überwachung der Versorgungsspannung
- 9 bis 30 V Versorgungsspannung
- Zeitloses Design

- 4, 6 or 12 fields per keyboard are available
- Fields can be switches or indicators
- CAN 2.0 A/B interface (ISO 11898)
- Homogeneous illumination of the symbols
- Multicolour LEDs
- Freely configurable day and night light options
- Internal light sensor for brightness regulation
- Voltage Monitoring, 9 to 30 V operating voltage
- Smart and robust design

Abmessungen

Dimensions

